



Menus du soir

Evening menu
Avond menu
Abend Essen
Menu de noche
Menù serale

A la carte ou en formule

a la carte or formula
à la carte oder Formel
à la carte of formule
a la carta o fórmula

3 plats: entrée + plat + dessert 32€

3 dishes: starter + dish + dessert
3 hoofdgerechten: voorgerecht + hoofdgerecht + dessert
3 Gerichte: Vorspeise + Gericht + Nachspeise
3 platos: Entrante + plato principal + postre
3 portate: primo piatto + secondo piatto + dessert

4 plats: entrée + plat + fromages + dessert 36€

4 dishes: starter + dish + cheese + dessert
4 hoofdgerechten: voorgerecht + hoofdgerecht + kaas + dessert
4 Gerichte: Vorspeise + Gericht + Käse + Nachspeise
4 platos: Entrante + plato principal + queso + postre
4 portate: primo piatto + secondo piatto + formaggio + dessert

Entrées au choix 12€

Sarters of your choice
Voorgerecht naar Keuze
Vorspeise nach Wahl
Entrantes de su eleccion
Primo piatto a scelta

Charcuterie du moment

Delicatessen of the moment
Delicatessen van dit Moment
Delikatessen des Augenblicks
Delicatessen del momento
Salumeria del momento

Petite salade à la truite fumée

Small salad with smoked trout
Kleine salade met gerookte forel
Kleiner Salat mit räucherforelle
Pequeña ensalada con trucha ahumada
Insalatina con trota affumicata

Déclinaison de fumaisons maison (viandes et truite fumés)

Variation of homemade smoked meats and trout
Variatie van huisgemaakte vlees en forel
Variation von hausgemachtem fleisch und räucherforelle
Variedad de ahumados caseros (carnes y trucha ahumada)
Affumicati casalinghi (carne e trota affumicata)

Petite salade mozzarella, jambon cru, tomates et pesto

Small mozzarella salad, raw ham, tomatoes and pesto
Kleine Mozzarella salade, rauwe ham, tomaten and pesto
Kleiner Mozzarella salat, Rohschinken, Tomaten und Pesto
Ensalada pequeña, jamón crudo, tomates y pesto
Insalata di mozzarella, prosciutto crudo, pomodori e pesto

Petit tartare de saumon (citronnelle, gingembre, citron vert, oignons rouges et herbes) (+1€)

Small salmon tartare (lemongrass, Ginger, lime, red onions and herbs)
Kleine zalmtartaar (citroengras, gember, limoen, rode uien en kruiden)
Kleiner lachstatar (Zitronengras, Ingwer, Limette, rote Zwiebeln und Kräuter)
Pequeña tartar de salmón (lemongrass, jengibre, lima, cebollas rojas y hierbas)
Piccola tartare di salmone (citronella, zenzero, lime, cipolle rosse ed erbe)

Verrine de crudités, boule de glace tomate-basilic et pesto

Verrine of raw vegetables, scoop of tomato-basil ice cream and pesto
Verrine aus rohem Gemüse, eine Kugel Tomaten-Basilikum-Eis und Pesto
Verrine van rauwe groenten, bolletje tomaten-basilicumijs en pesto
Vasito de verduras crudas, bola de helado de tomate y albahaca y pesto
Verrina di verdure crude, pallina di gelato al pomodoro-basilico e pesto

Plats au choix

19€

Choice of dishes

Keuze aan gerechten

Auswahl an Gerichten

Selección de platos

Secondo piatto a scelta

Tagliatelles fraîches du moment

Fresh tagliatelle of the moment

Frische Tagliatelle des Augenblicks

Verse tagliatelle van het moment

Tagliatelle frescos del momento

Tagliatelle fresche del momento

Burger du Chef (pain de boulanger, steack haché, lard fumé, fourme d'Ambert, tomate et salade)*

Chef's burger (baker's bread, minced steak, smoked bacon, Fourme d'Ambert, tomato and salad)*

Hamburger van de Chef (Bakkersbrood, biefstuk, gerookte spek, Fourme d'Ambert, tomaat en salade)*

Burger des Chefs (Bäckersbrot, Hacksteack, geräucherter Speck, Fourme d'Ambert, Tomato un Salat)*

Hamburguesa del Chef (Pan de panaderia, bistec picado, beicon ahumado, Fourme d'Ambert, tomate y ensalada)*

Hamburger dello chef (panino del fornaio, bistecca macinata, pancetta affumicata, formaggio Fourme d'Ambert, pomodoro e insalata)*

Veggie Burger (Pain de boulanger, Fourme d'Ambert, tomate, salade et galette de légumes et pommes de terre fumées)*

Veggie Burger (Baker's bread, Fourme d'Ambert, tomato, salad and vegetable pancake and smoked potatoes)*

Vegetarische Burger (Bakkersbrood, Fourme d'Ambert, tomaat, salad, groente pannenkoek en gerookte aardappelen)*

Veggie Burger (Bäckersbrot, Fourme d'Ambert, Tomato, Salat ind Gemüsepannkuchen und geräucherte Kartoffeln)*

Hamburguesa vegetariana (Pan de panaderia, Fourme d'Ambert, tomate, ensalada y tortilla de verduars y patatas ahumadas)*

Burger vegetariano (panino, formaggio Fourme d'Ambert, pomodoro, insalata e polpetta di verdure con patate affumicate)*

Tartare de bœuf coupé au couteau*

Knife-cut beef tartare*

Mesgesneden Rundertartaar*

Vom Messer geschnittenes Rindertartar*

Tartar de ternera cortado a cuchillo*

Tartare di manzo, tagliata al coltello*

Pièce du boucher* (+2€)

Butcher's piece*

Stuk van de slager*

Metzgerstück*

Pieza de carnicero*

Taglio del macellaio*

Grande salade à la truite fumée

Large smoked Smoked trout

Grote gerookte Zalmsalade

Großer Räucherlachs salad

Ensalada grande de salmón ahumado

Insalatone con trota affumicata

Grande salade mozzarella, jambon cru, tomates et pesto

Large salad, mozzarella, raw ham, tomatoes and pesto

Grote salad, mozzarella, raw ham, tomaten en pesto

Großer Salat, mozzarella, Rohschinken, Tomaten und pesto

Ensalada grande, mozzarella, jamón crudo, tomate y pesto

Insalatona con mozzarella, prosciutto crudo, pomodori e pesto

Tartare de saumon* (citronnelle, gingembre, citron vert, oignons rouges et herbes) (+2€)

Salmon tartare* (lemongrass, Ginger, lime, red onions and herbs)

Zalmtartaar* (citroengras, gember, limoen, rode uien en kruiden)

Lachstatar* (Zitronengras, Ingwer, Limette, rote Zwiebeln und Kräuter)

Tartar de salmón* (lemongrass, jengibre, lima, cebollas rojas y hierbas)

Tartara di salmone* (citronella, zenzero, lime, cipolle rosse ed erbe)

*Garniture au choix selon arrivage

*Garnish according to availability

*Garneren naar beschikbaarheid

*Je nach Verfügbarkeit garnieren

*Guarnición según disponibilidad

*Guarnizione a scelta in base alla disponibilità

Desserts au choix

7,5€

Choice of desserts
Desser keuze
Wahl des Nachtisches
Elección de postres
Scelta di dessert

Dessert du jour

Dessert of the day
Nagerecht van de dag
Nachtisch des Tages
Postre del día
Dessert del giorno

Salade de fruits frais, sorbet passion et chantilly

Fresh fruits salad, passion fruit and whipped cream
Verse fruitsalade, passievrucht-ijs en slagroom
Frischer Obstsalat, passionsfrucht und schlagsahne
Ensalada de frutas frescas, helado de maracuyá y nata montada
Insalata di frutta fresca con sorbetto al frutto della passione e crema chantilly

Coupe de 3 boules de glace et chantilly

3 scoopes of ice cream and whipped cream
Drie bolletjes ijs en slagroom
Drei Kugeln Eis und Schlagsahne
Tres bolas de helado y nata montada
Coppa di 3 palline di gelato e panna montata (crema chantilly)

Coupe glacées avec alcool (+2€)

Sunday with alcohol
Ijscoop met alcohol
Eisbecher mit Alkohol
Helados con alcohol
Gelato con alcool

Assiette de 3 fromages

Plate of 3 cheeses
Bord met 3 kazen
Teller mit 3 Käse
Plato de 3 quesos
Piatto di 3 formaggi

Parfums des glaces; Vanille, chocolat, café, rhum-raisin, menthe-chocolat, pistache, fraise, framboise, citron, coco, passion

Flavor of ice-creams; vanilla, chocolate, coffee, rum-raisin, mint-chocolate, pistachio, strawberry, raspberry, lemon, coconut, passion fruit

Smaken ijs; vanille, chocolade, Koffie, rum-rozijn, mint-chocolade, pistache, aardbein, frambozen, citroen, kokosnoot, passievrucht-ijs

Aromen von Eis: Vanille, Schokolade, Kaffee, Rum-Rosinen, Minz-Schokolade, Pistazie, Erdbeeren, Himbeeren, Zitrone, Kokosnuss, passionsfrucht

Sabores de helado; vainilla, chocolate, café, ron-pasas, menta-chocolate, pistacho, fresa, frambuesa, limón, coco, helado de maracuyá

Gusti di gelato: vaniglia, cioccolato, caffè, rum-raisin, menta-cioccolato, pistacchio, fragola, lampone, limone, cocco, frutto della passione

Coupes glacées avec alcool 9,5€

Sunday with alcohol
Ijscoup met alcohol
Eisbecher mit Alkohol
Helados con alcohol
Gelato con alcool

La Jack Daniel's: Glace vanille, noix de pécan caramélisées, Jack Daniel's, chantilly et amandes effilées

Vanilla ice-cream, caramelized pecans, Jack Daniel's, whipped cream and slivered almonds

Vanille-ijs, gekarameliseerde pecannoten, slagroom en geschaafde amandelen

Vanilleeis, karamellisierte Pecannuss, Schlagsahne und Mandelsplitter

Helado de nailla, nueces de Pecan caramelizadas, nata montada y almendras filetas

Il Jack Daniel's: Gelato alla vaniglia, noci pecan caramellate, Jack Daniel's, panna montata e mandorle scagliate

La Jack Vador: Glace café, noix de pécan caramélisées, Jack Daniel's, chantilly et amandes effilées

ice cream coffee, caramelized pecans, Jack Daniel's, whipped cream and slivered almonds

koffie-ijs, gekarameliseerde pecannoten, slagroom en geschaafde amandelen

Eiskaffee, karamellisierte Pecannuss, Schlagsahne und Mandelsplitter

Helado de café, nueces de Pecan caramelizadas, nata montada y almendras filetas

Il Jack Vador: gelato al caffè, noci pecan caramellate, Jack Daniel's, panna montata e mandorle scagliate

La mentholée. Glace menthe-chocolat, liqueur de menthe et chantilly

The mint. Mint-chocolate ice cream, mint liqueur and whipped cream

Het munt. Munt-chockolade roomeijs, munt likeur and slagroom

Die Minze; Minz-Schokoladeneis, Minzlikör und Schlagsahne

La Menta. Helado de chocolate con menta, licor de menta y nata

Quello alla menta. Gelato al cioccolato e menta, liquore alla menta e panna montata

L'ambrée. Glace rhum-raïsin, rhum ambré, chantilly, raisins macérés au rhum et amandes effilées

Amber. Rhul-raisin ice-cream, amber rum, whipped cream, raisins soaked in rum and slivered almonds

Amber- Rum-rozijnenijs, amberrum, slagroom, rozijnen gedrenkt in rum en geschaafde amandelen

Bernstein. Rul Rosinen-Eis, Bernsteinrum, Schlagsahne, in Rum eingelegte Rosinen und Mandelsplitter

Ambar. Helado de ron y pasas, ron ambar, nata montada, pasas remojadas en ron y almendras filateadas

L'ambrée. Gelato al rum e uva, rum ambrato, panna montata, uva imbevuta di rum e mandorle a scaglie

La givrée. Glace citron, vodka et chantilly

The frost. Lemon ice cream, vodka and Whipped cream

De Frost. Citroenijs, wodka en slagroom

Der Frost. Zitroneneis, Wodka und Schlagsahne

La esarcha. Helado de limón, vodka y nata montada

La givrée. Gelato al limone, vodka e panna montata

La Maël. Glaces vanille et café, Bailey's, amandes effilées et chantilly

The Maël. Vanilla and coffee ice-creams, Bailey's, slivered almonds and whipped cream

Het Maël. Vanille- en koffieroomijs, Bailey's, geschaafde amandelen en slagroom

Die Maël. Vanille-und Kaffeeeis, Bailey's, Mandelsplitter und Schlagsahne

La Mael. Helado de vainilla y café, Bailey's, almendras fileteadas y nata montada

La Maël. Gelato alla vaniglia e al caffè, Bailey's, mandorle in scaglie e panna montata

La bourguignonne: Glaces citron et cassis, crème de cassis et chantilly

Burgundian: lemon and blackcurrant ice cream, blackcurrant cream and whipped cream

Burgundisch: Zitronen- und Johannisbeereis, Johannisbeercreme und Schlagsahne

Bourgondisch: citroen- en zwarte bessenijs, zwarte bessenroom en slagroom

Borgoña: helado de limón y grosella negra, crema de grosella negra y nata montada

La bourguignonne: gelato al limone e ribes nero, crème de cassis e panna montata

Menu enfant (jusqu'à 12 ans) 12€

Children's menu

Kindermenu

Kindermenü

Menu para niños

Menu per bambini

Steak haché, frites et salade ou certains plats des "grands" en petit format et 2 boules de glace au choix avec chantilly ou salade de fruits frais

Chopped steak and salad or some adult's dishes in small format and 2 scoops of ice-cream of your choice with whipped cream or fresh fruit salad

Gehakte biefstuk en salade of wat volwassen gerechten in klein formaat en 3 bolletjes naar keuze en slagroom of verse fruitsalade

Hacksteak und Salat oder etwas erwachsebe Gerichten kleinformat und 2 Kugeln Eis nach Wahl mit Schlagsahne oder frischer Obstsalat

Bistec picado y ensalada o algunos platos para adultos en formato pequeño y dos bolas de helado a su elección con nata montada o ensalada de frutas frescas

Bistecca macinata, patatine fritte e insalata o alcuni dei piatti "grandi" in formato ridotto e 2 palline di gelato con panna montata o macedonia di frutta fresca a scelta

Vous êtes allergique? Dites-le nous, on s'occupe du reste!

Are you allergic? Let us know, we'll take care of the rest!

Ben je allergisch? Laat het ons weten, wij zorgen voor de rest!

Sind Sie allergisch? Lassen Sie uns wissen, wir kümmern uns um den Rest!

Eres alérgico? Hagamoslo saber, nosotros nos encargamos del resto!

Sei allergico? Facci sapere e ci occuperemo del resto!

Tous nos plats sont faits maison (hors frites et glaces)

All our dishes are home made (except fries and ice creams)

Al onze gerechten zijn huisgemaakt (met uitzondering van friet en ijs)

Alle unsere Gerichte sind hausgemacht (außer Pommes frites und Eis)

Todos nuestros platos son caseros (excepto papas fritas y helados)

Tutti i nostri piatti sono fatti in casa (esclusi patatine e gelato)

Nos viandes et saumons sont fumés maison

Our meats and salmons are home-smoked

Onz vlees en zalm zijn huisgerookt

Unser Fleisch und Lachs sind hausgeräuchert

Nuestras carnes y salmones son ahumados en casa

La nostra carne e il nostro salmone sono affumicati in casa

Viande d'origine française

Meat of French origin

Vlees van Franse oorsprong

Fleisch französischer Herkunft

Carne de origen francés

Carne di origine francese



Carte du midi

Lunch of the day
Lunchkaart
Mittagsmenü
Menu del almuerzo
Menù del pranzo

Menu du jour (voir ardoise) Le midi du mardi au vendredi

Menu of the day (see slate) Lunch from Tuesday to Friday
Menu van de dag (zie leisteen) . Middag van dinsdag tot en met
vrijdag
Menü des Tages (siehe Schiefer). Mittag con Dienstag bis Freitag
Menù del dia (ver pizarra) . Mediodia de martes a viernes
Menù del giorno (vedi lavagna) Pranzo da martedì a venerdì

Le plat 15€

The dish
Het Voorgerecht
Das Gericht
Elplato
Il piatto

2 plats : entrée + plat OU plat + dessert 19€

2 dishes : starter + dish OR dish + dessert
2 hoofdgerechten : voorgerecht + hoofdgerecht OF hoofdgerecht + dessert
2 Gerichte : Vorspeise + Gericht ODER Gericht + Nachspeise
2 platos : Entrante + plato principal O plato principal + postre
2 portate : primo piatto + secondo piatto OPPURE primo o secondo + dessert

3 plats : entrée + plat + dessert 22€

3 dishes : starter + dish + dessert
3 hoofdgerechten : voorgerecht + hoofdgerecht + dessert
3 Gerichte : Vorspeise + Gericht + Nachspeise
3 platos : Entrante + plato principal + postre
3 portate : primo piatto + secondo piatto + dessert

4 plats : entrée + plat + fromage + dessert 25€

4 dishes : starter + dish + cheese + dessert
4 hoofdgerechten : voorgerecht + hoofdgerecht + kaas + dessert
4 Gerichte : Vorspeise + Gericht + Käse + Nachspeise
4 platos : Entrante + plato principal + queso + postre
4 portate : primo piatto + secondo piatto + formaggio + dessert

Menu salades

Salade menu a choice
Salades menu en keuze
Wahl des Salarmenus
Selección de menu de ensaladas
Menù insalata a scelta

Le plat 17€

The dish
Het Voorgerecht
Das Gericht
Elplato
Il piatto

2 plats : entrée + plat OU plat + dessert 21€

2 dishes : starter + dish OR dish + dessert
2 hoofdgerechten : voorgerecht + hoofdgerecht OF hoofdgerecht + dessert
2 Gerichte : Vorspeise + Gericht ODER Gericht + Nachspeise
2 platos : Entrante + plato principal O plato principal + postre
2 portate : primo piatto + secondo piatto OPPURE primo o secondo + dessert

3 plats : entrée + plat + dessert 24€

3 dishes : starter + dish + dessert
3 hoofdgerechten : voorgerecht + hoofdgerecht + dessert
3 Gerichte : Vorspeise + Gericht + Nachspeise
3 platos : Entrante + plato principal + postre
3 portate : primo piatto + secondo piatto + dessert

Grande salade à la truite fumée (+2€)

Large smoked smoked trout
Grote gerookte forel
Großer räucherforelle
Ensalada grande de trucha ahumada
Insalatone con trota affumicata

Grande salade mozzarella, jambon cru, tomates et pesto

Large salad, mozzarella, raw ham, tomatoes and pesto
Grote salad, mozzarella, raw ham, tomaten en pesto
Großer Salat, mozzarella, Rohschinken, Tomaten und pesto
Ensalada grande, mozzarella, jamón crudo, tomate y pesto
Insalatone con mozzarella, prosciutto crudo, pomodori e pesto

Menu gourmand

Gourmet menu
Gastronomisch menu
Gourmet-Menü
Menù gourmet

Le plat 19€

The dish
Het Voorgerecht
Das Gericht
Elplato
Il piatto

2 plats: entrée + plat OU plat + dessert 23€

2 dishes: starter + dish OR dish + dessert
2 hoofdgerechten: voorgerecht + hoofdgerecht OF hoofdgerecht + dessert
2 Gerichte: Vorspeise + Gericht ODER Gericht + Nachspeise
2 platos: Entrante + plato principal O plato principal + postre
2 portate: primo piatto + secondo piatto OPPURE primo o secondo + dessert

3 plats: entrée + plat + dessert 26€

3 dishes: starter + dish + dessert
3 hoofdgerechten: voorgerecht + hoofdgerecht + dessert
3 Gerichte: Vorspeise + Gericht + Nachspeise
3 platos: Entrante + plato principal + postre
3 portate: primo piatto + secondo piatto + dessert

Burger du Chef (pain de boulanger, steak haché, lard fumé, fourme d'Ambert, tomate et salade)*

Chef's burger (baker's bread, minced steak, smoked bacon, Fourme d'Ambert, tomato and salad)*
Hamburger van de Chef (Bakkersbrood, biefstuk, gerookte spek, Fourme d'Ambert, tomaat en salade)*
Burger des Chefs (Bäckersbrot, Hacksteack, geräucherter Speck, Fourme d'Ambert, Tomato un Salat)*
Hamburguesa del Chef (Pan de panaderia, bistec picado, beicon ahumado, Fourme d'Ambert, tomate y ensalada)*
Hamburger dello chef (pane del fornaio, bistecca macinata, pancetta affumicata, formaggio Fourme d'Ambert, pomodoro e insalata)*
Veggie Burger (Pain de boulanger, Fourme d'Ambert, tomate, salade et galette de légumes et pommes de terre fumées)*

Veggie Burger (Baker's bread, Fourme d'Ambert, tomato, salad and vegetable pancake and smoked potatoes)*
Vegetarische Burger (Bakkersbrood, Fourme d'Ambert, tomaat, salad, groente pannenkoek en gerookte aardappelen)*
Veggie Burger (Bäckersbrot, Fourme d'Ambert, Tomate, Salat ind Gemüsepfannkuchen und geräucherte Kartoffeln)*
Hamburguesa vegetariana (Pan de panaderia, Fourme d'Ambert, tomate, ensalada y tortilla de verduars y patatas ahumadas)*
Burger vegetariano (panino, formaggio Fourme d'Ambert, pomodoro, insalata e polpetta di verdure con patate affumicate)*

Tartare de bœuf coupé au couteau*

Knife-cut beef tartare*
Mesgesneden Rundertartaar*
Vom Messer geschnittenes Rindertartar*
Tartar de ternera cortado a cuchillo*
Tartare di manzo tagliata a coltello*

Pièce du boucher* (+2€)

Butcher's piece*
Stuk van de slager*
Metzgerstück*
Pieza de carnicero*
Taglio del macellaio*

Tartare de saumon* (citronnelle, gingembre, citron vert, oignons rouges et herbes) (+2€)

Salmon tartare* (lemongrass, Ginger, lime, red onions and herbs)

Zalmtartaar* (citroengras, gember, limoen, rode uien en kruiden)

Lachstatar* (Zitronengras, Ingwer, Limette, rote Zwiebeln und Kräuter)

Tartar de salmón* (lemongrass, jengibre, lima, cebollas rojas y hierbas)

Tartara di salmone* (citronella, zenzero, lime, cipolle rosse ed erbe)

***Frites et salade**

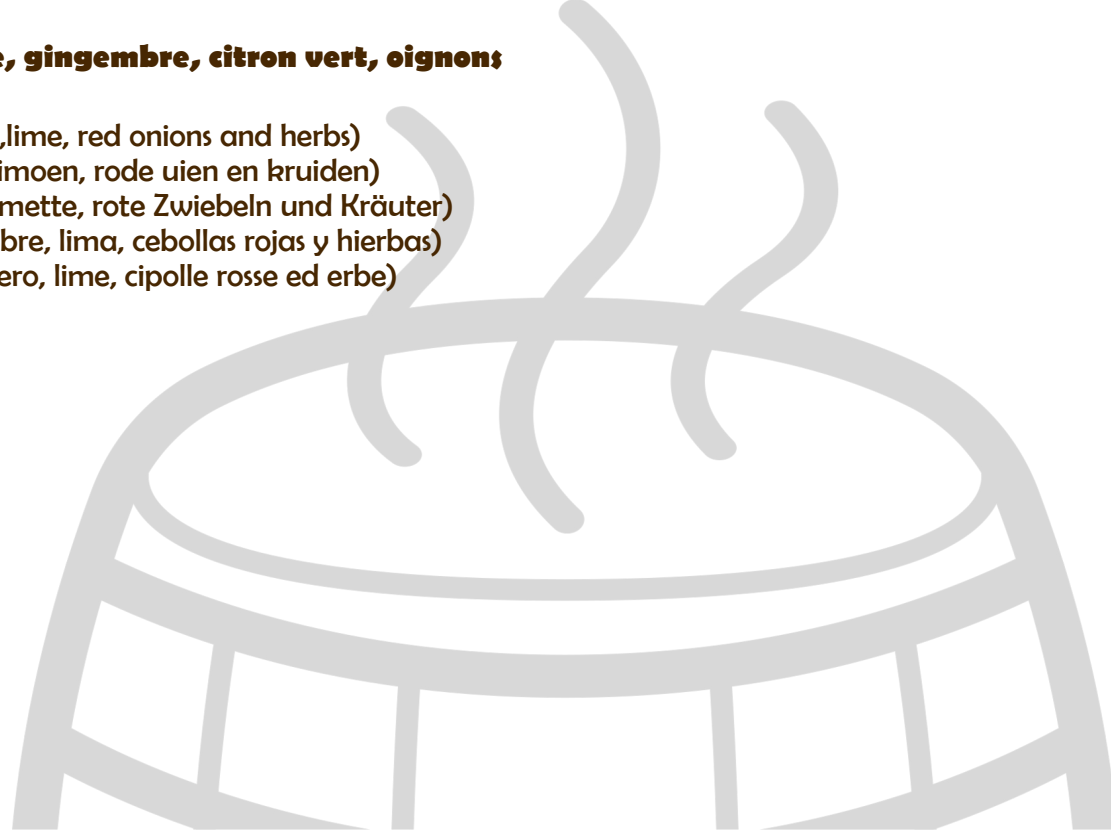
French fries and salad

Friet en salade

Pommes frites und Salat

Patatas fritas y ensalada

Patatine e insalata



Le Fût-Mets

